

ГРАММАТИКА

В. С. Абраменко, Д. Г. Богушевич

ЦЕНТР ЭМПАТИИ И ОТРАЖЕНИЕ ДЕНОТАТИВНЫХ ОБЛАСТЕЙ

В композиционном синтаксисе ситуацию, то есть положение дел, рассматривают как отражение в предложении какого-либо явления действительности, предварительно отраженного сознанием. Так создается то, что мы называем картиной мира, это наши знания о мире. Однако эти знания необходимо преобразовать, чтобы передать информацию другим.

Так образуется языковая картина мира, которая отличается от когнитивной картины мира только тем, что она уже приспособлена к формированию предложений, передающих информацию о ней другим коммуникантам. Это означает, что необходимо так построить семантическую структуру предложений, чтобы она могла четко и точно показать то, что необходимо адресату понять в той языковой картине мира, которую ему передает инициатор общения, то есть говорящий.

Таким образом, необходимо выделить когнитивную картину мира, отражающую наше взаимодействие с окружающим миром, и языковую картину мира, преобразующую когнитивную картину мира так, чтобы через нее можно было сообщить участникам коммуникативных действий информацию о когнитивной картине мира и, следовательно, о самом мире.

Эти две картины мира связаны между собой. При этом когнитивная картина является базой, основой, субстратом всех остальных. Языковая же картина является ее отражением, приспособленным для создания предложений.

Принципы и способы образования когнитивной картины мира в данный момент нас не интересуют, поскольку это проблематика когнитивной психологии. Наш интерес связан именно с языковой картиной мира и принципами ее образования, в частности образования того, что мы называем интенсивными областями. Поскольку денотативные области создаются для того, чтобы в конце концов передать информацию о когнитивной картине мира, они должны быть приспособлены к основному элементу, созданному в языке для передачи информации о когнитивной картине мира. Семантическая конфигурация предложения имеет два компонента, которые образуют ее структуру: центр эмпатии и фокус интереса говорящего. Поскольку центр эмпатии является точкой, от которой моделируется предложение, то и денотативные области образуются вокруг тех имен, которые должны стандартно занимать позицию центра эмпатии в предложении. Окружением этих центральных компонентов денотативных областей являются имена, которые могут оказаться в позиции фокусов интереса в различных предложениях, отражающих данную денотативную область, а через нее и некоторую когнитивную область. Поскольку основой формальной структуры предложения являются пропозиции, которые не зависят от когнитивных областей как таковых, состав денотативных областей, включающих стандартные заполни-

тели мест в пропозициях, стандартно используемых для отражения определенных когнитивных областей, только частично соответствует составу отражаемых когнитивных областей. В результате неполного покрытия денотативной областью каких-либо когнитивных областей возникают новые типологические разряды детективных областей, которые связаны друг с другом, поскольку с разных сторон отражают одну и ту же когнитивную область. Такие связанные друг с другом денотативные области можно назвать дополнительными. В качестве примера таких дополнительных сопряженных негативных областей можно назвать денотативную область физического и психического состояния человека и денотативную область воздействия на психическое и физическое состояние (ср. *John admired Mary u Mary charmed John*). Подобные отношения можно обнаружить и между денотативными областями физического восприятия и воздействия на органы чувств (ср. *Michael heard whisper u Nelly whispered*).

Существенным для описания и моделирования языка и речи является то, что эти дополнительные, сопряженные детективные области неодинаково формируют структуру и состав предложений, нацеленных на их передачу участником коммуникативных ситуаций. Поэтому нам представляется, что исследование этих областей является достаточно актуальным.

Л. С. Ахраменко

ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ КАТЕГОРИЯ МОДАЛЬНОСТИ В ТЕКСТООБРАЗОВАНИИ

Рассмотрим роль модальности как интегративной текстообразующей категории, а именно, категории, формирующей концептуальную структуру текста и позволяющей в совокупности с другими текстовыми категориями и свойствами реализовать прагматическую установку автора.

Текстообразование осуществляется под влиянием следующих факторов: социальных факторов, которые включают тип, жанр, задачи текста, и субъективных факторов, Это означает, что любой текст формируется под влиянием не только лингвистических, но и экстралингвистических факторов, включающих мировоззрение автора, личность и его индивидуальный стиль. Следовательно, текст – произведение речемыслительной деятельности, имеющее определенную целенаправленность и прагматическую установку. Прагматическая установка (коммуникативная интенция) является ядром текста, т.к. именно она определяет семантику (т.е. выбор определенных лексических, грамматических, стилистических средств), а также структуру текста, реализацию других текстовых категорий (целостности, связности, континуума, интеграции, завершенности), коммуникативные тактики, которые помогают адресату адекватно интерпретировать установку автора.

Теперь необходимо рассмотреть, почему именно категория модальности является главным актуализатором прагматической установки в тексте. Прагматическая установка не всегда может быть выявлена только лишь при помощи эксплицитных средств, которые формируют содержание текста, но